

AVABLE

(export du DFSM au 22/01/2025 à 09:02)

[1] AVABLE Médecine - Médecine

adj.

Étymologie FEW XXII 100b : o.i. (sous convenir)

Définition Qui est apte à remplir sa fonction, en parlant d'un membre*, d'une complexion*, du médecin ou du chirurgien.

Notes

- syn HABILE syn ABLE (AND)

Glose La forme *avable* apparaît dans le volume XXII du FEW consacré aux mots d'origine inconnue, au sens de "convenable à, propre à". Dans le glossaire de son édition, A. Bos note que *avable* traduit au ch. 550 la latin *habilis* et au ch. 2168 le latin *aptus*. Voir A. BOS, *La Chirurgie de Maître Henri de Mondeville*, t.2, Paris, Firmin Didot et Cie, 1898 (New York, Johnson reprint, 1965), Glossaire, p. 251-337, p. 260, col. a. Or, le latin *habilis* a donné naissance à la forme héréditaire *able*, attestée du XIIIe s. au XVIe s avec le même sens. Voir FEW, IV, 365b et AND, s.v. able. On est donc tenté de penser qu'*avable* descend d'*habilis* soit par évolution phonétique irrégulière, soit par dérivation française à partir de la forme simple *able*. [I. Vedrenne-Fajolles]

Citations

- Les utilités pour quoi les membres desous se meuvent sans celes desus sont .2. : la .1. car il sont plus legieres, et pour ce il sont plus avables au mouvement.
Anon. [Henri de Mondeville], *Chirurgie, 1314, chap. 250, p. 72.*
- [...] le .2. puet savoir le cyrurgien qui n'est pas leitré, escieuté l'art et la science, pour quoi il soit sutil et avable et souffisant cyrurgien.
Anon. [Henri de Mondeville], *Chirurgie, 1314, chap. 550, p. 139.*
- Se la complexion du temps est maintenant plus avable que ele ne sera après jusques a pluseurs jors, et l'incision qui est a faire, ne puisse estre retargie jusques a iceux jours profitablement, l'incision doit lors estre faite en tel cas ou semblable.
Anon. [Henri de Mondeville], *Chirurgie, 1314, chap. 2168, p. 204.*